

Bank of China Limited – Hong Kong Branch
2023 Interim Financial Disclosure Statement

This is the Interim Financial Disclosure Statement issued by the Branch for the period ended 30 June 2023. The information stated is not audited. It contains the applicable disclosures required by the Banking (Disclosure) Rules and the Supervisory Policy Manual: - Guideline on the Application of the Banking (Disclosure) Rules issued by the Hong Kong Monetary Authority. This statement is readily accessible at our office located at 7/F, Bank of China Tower, 1 Garden Road, Hong Kong. This statement can also be viewed on the website of Bank of China Limited (http://www.boc.cn/en/aboutboc/ab6/201809/t20180928_14267748.html). Bank of China Limited is a joint stock company incorporated in the People's Republic of China with limited liability.

中國銀行股份有限公司 — 香港分行
2023 年中期財務披露報表

這是本分行發出截至 2023 年 6 月 30 日的中期財務披露報表。所載資料未經審核，但已包括及遵守適用的銀行業（披露）規則及香港金融管理局頒佈的監管政策手冊之銀行業（披露）規則的應用指引的要求。這業績披露聲明可在本分行位於香港花園道 1 號中銀大廈 7 樓的辦公室查閱，亦可在中國銀行股份有限公司網站查閱（http://www.boc.cn/aboutboc/ab6/201809/t20180928_13762857.html）。中國銀行股份有限公司是於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司。

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

1. 收益表

1. Income statement

		半年結算至	
		2023年	半年結算至
		6月30日	2022年
		Half-year	6月30日
		ended	Half-year ended
附註		30 June 2023	30 June 2022
Notes		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
利息收入	Interest income	3,078,116	915,860
以實際利息法計算的利息收入	Interest income calculated using the effective interest method	3,012,650	806,060
其他	Others	65,466	109,800
利息支出	Interest expense	(2,984,527)	(785,416)
淨利息收入	Net interest income	93,589	130,444
服務費及佣金收入	Fee and commission income	36,964	39,963
服務費及佣金支出	Fee and commission expense	(15,718)	(11,017)
淨服務費及佣金收入	Net fee and commission income	21,246	28,946
以公平值變化計入損益之金融工具淨收益	Net gain on financial instruments at fair value through profit or loss	4 32,362	41,759
處置以公平值變化計入其他全面收益之證券投資之淨收益	Net gain from disposal of investment in securities at fair value through other comprehensive income	446	30,249
其他經營收入	Other operating income	2	5
總經營收入	Total operating income	147,645	231,403
減值準備淨撥回	Net reversal of impairment allowances	1,975	3,747
淨經營收入	Net operating income	149,620	235,150
經營支出	Operating expenses	5 (66,164)	(51,556)
除稅前溢利	Profit before taxation	83,456	183,594
稅項	Taxation	(13,241)	(28,650)
期內溢利	Profit for the period	70,215	154,944

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

2. 資產負債表

2. Balance sheet

		附註 Notes	於 2023 年 6 月 30 日 At 30 June 2023 港幣千元 HK\$'000	於 2022 年 12 月 31 日 At 31 December 2022 港幣千元 HK\$'000
資產	Assets			
存放銀行及其他金融機構的結餘	Balances with banks and other financial institutions	6	13,376,952	4,842,651
存放中央銀行的結餘	Balances with central bank		11	11
在銀行及其他金融機構一至十二個月內到期之定期存放	Placements with banks and other financial institutions maturing between one and twelve months	6	57,658,693	57,708,399
銀行及其他金融機構貸款	Advances to banks and other financial institutions	6	30,341,022	39,638,705
以公平值變化計入損益之金融資產	Financial assets at fair value through profit or loss	7	2,882,760	5,513,177
衍生金融工具	Derivative financial instruments	8	18,516,730	11,567,924
證券投資	Investment in securities	9	36,339,923	28,135,656
物業、器材及設備	Properties, plant and equipment		17,619	24,766
預付費用及其他應收賬項	Prepayment and other receivables	6	1,097,956	3,225,269
遞延稅項資產	Deferred tax assets		29,391	56,923
資產總額	Total assets		160,261,057	150,713,481
負債	Liabilities			
以攤餘成本計量之銀行及其他金融機構之存款及結餘	Deposits and balances from banks and other financial institutions at amortised cost	10	9,593,651	14,473,156
以攤餘成本計量之中央銀行之存款及結餘	Deposits and balances from central bank at amortised cost		500,201	-
衍生金融工具	Derivative financial instruments	8	18,885,216	11,644,706
以攤餘成本計量之已發行存款證	Certificates of deposit in issue at amortised cost		77,535,568	60,951,479
以攤餘成本計量之已發行債務證券	Debt securities in issue at amortised cost		52,916,062	62,980,337
應付賬項及其他負債	Accruals and other liabilities	10	350,643	178,987
應付稅項負債	Current tax liabilities		120,931	131,774
負債總額	Total liabilities		159,902,272	150,360,439
資本	Equity			
儲備	Reserve		358,785	353,042
負債及資本總額	Total liabilities and equity		160,261,057	150,713,481

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

3. 高層管理人員及主要人員的薪酬 3. Remuneration of Senior Management and Key Personnel

3.1 薪酬政策及福利的落實程式的簡介

香港分行薪酬福利政策由總行人力資源部提出政策建議，報集團管理層審批後執行。於 2022 年及 2021 年，香港分行並未有就薪酬福利政策聘請外部顧問。

總行設有薪酬定期重檢的機制。2022 年及 2021 年香港分行薪酬政策體系未因重檢而發生變化。

3.2 薪酬政策及福利的落實程式的主要因素

總行人力資源部在決定香港分行薪酬與福利政策時，通常結合集團薪酬戰略定位、香港地區同業市場、內部人力資源市場、業務發展目標及業績表現、市場慣例與風險管理水準等因素綜合確定。

3.1 Determination of remuneration policy

The Branch's remuneration policy and package is initiated by the Human Resources Department of the headquarters and implemented after the approval of the Group's management. In 2022 and 2021, the Branch did not employ any external consultants in the process of determining the Branch's remuneration policy.

The headquarters conducts periodic review on the Branch's remuneration policy. In 2022 and 2021, there were no changes in the remuneration policy structure due to the periodic review.

3.2 Key factors for determination of remuneration policy

In determining remuneration policy and package of the Branch, the Human Resources Department of the headquarters takes into account factors including the Group's remuneration strategy, peer companies in Hong Kong, human resources market condition, business development objectives and performance, market practices and risk management effectiveness.

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH

中國銀行股份有限公司 — 香港分行

3. 高層管理人員及主要人員的薪酬（續） 3. Remuneration of Senior Management and Key Personnel (continued)

3.2 薪酬政策及福利的落實程式的主要因素（續）

由於香港分行高層人員及員工的績效獎金與其考核結果掛鉤，績效目標完成情況將影響其浮薪數額。為保證業績真實性、實現風險因素對薪酬的調節，香港分行高級經理及以上的投資人員獎金實行為期三年的延遲支付制度。

根據總行浮薪延遲機制，不同類型員工的延遲數額將根據不同員工所承擔職責不同而有所差異。具體為，員工不同崗位的崗位價值不同，其薪酬收入不同。在此基礎上，對不同類型員工所承擔的風險責任大小進行區分，以不同的浮動薪酬收入為基數實行不同比例的延期支付，由此計算得出的延遲數額有所差異。

如香港分行績效未達標或較為遜色時，總行將對香港分行薪酬進行調整，同時，分行的機構績效與員工個人績效考核結果將受影響，而機構與個人績效考核成績決定了香港分行員工的浮動薪酬。

依據上述因素確定的薪酬政策，能夠體現外部競爭性與內部公平性，同時實現激勵與約束、業務發展與風險防控的平衡。

3.2 Key factors for determination of remuneration policy (continued)

Since performance bonus of the Branch's senior management and staff is linked to their appraisal result, the completion of performance targets would affect the variable remuneration of the senior management and staff. To ensure the Branch's performance has been truly reflected and remuneration has been duly adjusted for risk factors, a 3 years deferral payment mechanism is implemented for the bonus of the Branch's investment personnel with a grade of senior manager or above.

According to the headquarters' deferral mechanism on variable remuneration, amount deferred differs across employees in terms of their job responsibilities. More specifically, remuneration of employees varies according to values of their respective positions, on this basis, different classes of employees are assigned different proportion of variable remunerations to be deferred based on their level of risk and responsibility borne. These cause a difference in deferral amount across employees.

When the Branch's performance failed to meet prescribed targets or was less than satisfactory, the headquarters would adjust the remuneration package of the Branch; the appraisal results of the Branch and individual staff, which determine the variable remuneration, would also be affected.

Remuneration policy established based on the above elements attains competitiveness and fairness, and at the same time balances motivation and restrain as well as business development and risk management.

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

3. 高層管理人員及主要人員的薪酬（續） **3. Remuneration of Senior Management and Key Personnel (continued)**

3.3 決定高層管理人員及主要人員薪酬的主要因素

香港分行高層管理人員與主要人員薪酬決定因素主要包括以下幾方面：

- (a) 職位價值
根據職位職責大小、工作複雜性程度、任職者要求等因素合理評估職位的相對價值。
- (b) 任職者勝任能力水準
個人能力與職位要求匹配程度的差異影響到員工薪酬。
- (c) 公司業績與績效表現
員工薪酬中的浮動獎金部分與公司業績、部門績效、個人績效等掛鉤。
- (d) 市場競爭力水準
為挽留核心關鍵人才，可適當提高其市場薪酬定位水準。

3.4 高層管理人員及主要人員的定義

高層管理人員為負責監督管理香港分行業務運作的員工；而主要人員為個別職責涉及香港分行重大風險業務的員工。

3.3 Key factors for determination of remuneration package of Senior Management and Key Personnel

The following key factors are considered when determining the remuneration package of the Branch's Senior Management and Key Personnel:

- (a) Value of respective positions
Value of a position is determined by the comprehensive factors of job responsibility, complexity and work requirement for individual candidates.
- (b) Individual competency
Extent to which individuals are able to accomplish work targets affects staff remuneration package.
- (c) Company and individual performance
Variable remuneration is linked with performances of the company, department and individual staff.
- (d) Market compensation competitiveness
Remuneration can be adjusted accordingly with reference to market price in order to retain key and important personnel.

3.4 Definition of Senior Management and Key Personnel

Senior Management is responsible for oversight and management of the Branch's firm-wide activities; Key Personnel are employees whose duties in the course of their employment involve the taking on of material exposures of the Branch.

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

3. 高層管理人員及主要人員的薪酬(續) 3. Remuneration of Senior Management and Key Personnel (continued)

3.5 高層管理人員及主要人員的薪酬發放情況 3.5 Amount of remuneration of Senior Management and Key Personnel

(i) 於財政年度內給予的薪酬

(i) Remuneration awarded during financial year

		高層管理人員及主要人員 Senior Management and Key Personnel	
		截至 2022 年 12 月 31 日止年度 For the year ended 31 December 2022	截至 2021 年 12 月 31 日止年度 For the year ended 31 December 2021
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
固定薪酬	Fixed remuneration		
現金	Cash-based	8,906	7,194
其中：遞延	Of which: deferred	-	-
浮動薪酬	Variable remuneration		
現金	Cash-based	12,142	11,189
其中：遞延	Of which: deferred	4,042	3,945
薪酬總額	Total remuneration	21,048	18,383
員工數目	Number of employees		
固定薪酬	Fixed remuneration	12	11
浮動薪酬	Variable remuneration	15	13

以上薪酬包括 7 名 (2021 年：5 名) 高層管理人員及 8 名 (2021 年：8 名) 主要人員。

The remuneration above includes 7 (2021: 5) members of Senior Management and 8 (2021: 8) members of Key Personnel.

由於涉及的高層管理人員及主要人員人數相對較少，薪酬資料以合計薪酬總額列示以避免個別人員之薪酬可從披露資料中被推斷出來。

As the total number of Senior Management and Key Personnel involved is relatively small, aggregate figures are disclosed to avoid individual figures being deduced from the disclosure.

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH

中國銀行股份有限公司 — 香港分行

3. 高層管理人員及主要人員的薪酬（續） 3. Remuneration of Senior Management and Key Personnel (continued)

3.5 高層管理人員及主要人員的薪酬發放情況（續） 3.5 Amount of remuneration of Senior Management and Key Personnel (continued)

(ii) 遞延薪酬 (ii) Deferred remuneration

		高層管理人員及主要人員 Senior Management and Key Personnel	
		截至 2022 年 12 月 31 日止年度 For the year ended 31 December 2022	截至 2021 年 12 月 31 日止年度 For the year ended 31 December 2021
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
未支付的遞延薪酬總額	Total amount of outstanding deferred remuneration	11,654	12,062
其中：可能受在宣布給予後出現的外在及／或在調整影響的未支付遞延及保留薪酬總額	Of which: Total amount of outstanding deferred and retained remuneration exposed to ex post explicit and/or implicit adjustment	11,654	12,062
在有關財政年度內因在宣布給予後作出的外在調整而被修訂的薪酬總額	Total amount of amendment during the year due to ex post explicit adjustments	-	-
在有關財政年度內因在宣布給予後出現的內在調整而被修訂的薪酬總額	Total amount of amendment during the year due to ex post implicit adjustments	-	-
在有關財政年度內發放的遞延薪酬總額	Total amount of deferred remuneration paid out in the financial year	(4,450)	(3,852)
因離職而扣減	Reduced upon termination of services	-	-

* 就香港分行遞延薪酬的機制，請見附註 3.7。

* Please refer to note 3.7 for the mechanism of deferred remuneration of the Branch.

3.6 根據我行現有薪酬管理制度，香港分行的固定及浮動薪酬全部以現金形式發放。

3.6 According to the existing remuneration policy, all fixed and variable remuneration of the Branch is paid in cash.

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH

中國銀行股份有限公司 — 香港分行

3. 高層管理人員及主要人員的薪酬 (續) 3. Remuneration of Senior Management and Key Personnel (continued)

3.7 為保證業績的真實合理，於2022年及2021年，香港分行高層管理人員獎金的40%以上，主要人員獎金的30%分三年延遲發放。

3.7 To ensure the Branch's performance has been truly reflected, in 2022 and 2021, the payout of over 40% of bonus of the Branch's Senior Management and 30% of bonus of the Key Personnel is deferred in a 3 years period.

3.8 根據我行現有薪酬管理制度，香港分行高層管理人員及主要人員並未發放新聘用簽約金、解僱金及保證花紅。

3.8 According to the existing remuneration policy, no Senior Management or Key Personnel of the Branch has been awarded with new sign-on payment, severance payment and guaranteed bonuses.

4. 以公平值變化計入損益之金融工具淨收益 4. Net gain on financial instruments at fair value through profit or loss

	半年結算至 2023年 6月30日 Half-year ended 30 June 2023	半年結算至 2022年 6月30日 Half-year ended 30 June 2022
	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
來自外匯交易的淨收益	37,080	36,108
來自持有作交易用途的證券的淨收益	16,487	6,680
來自其他交易活動的淨虧損	(21,031)	(6,397)
其他非交易性投資淨(虧損)/收益	(174)	5,368
	32,362	41,759

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

5. 經營支出

5. Operating expenses

		半年結算至 2023 年 6 月 30 日 Half-year ended 30 June 2023	半年結算至 2022 年 6 月 30 日 Half-year ended 30 June 2022
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
人事費用	Staff costs	39,052	33,517
房產及設備支出	Premises and equipment expenses	7,200	3,283
折舊	Depreciation	7,146	6,166
電話及通訊	Telephone and communication	9,071	6,116
法律及專業服務費用	Legal and professional fee	2,154	1,283
其他經營支出	Other operating expenses	1,541	1,191
		66,164	51,556

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

6. 存放海外辦事處的金額 6. Amount due from overseas offices

		於 2023 年 6 月 30 日 At 30 June 2023	於 2022 年 12 月 31 日 At 31 December 2022
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
存放銀行及其他金融機構的結餘，當中：	Balances with banks and other financial institutions, in which:		
- 存放海外辦事處	- due from overseas offices	11,675,590	3,415,451
- 存放其他銀行及金融機構	- due from other banks and financial institutions	1,701,362	1,427,200
		13,376,952	4,842,651
在銀行及其他金融機構一至十二個月內到期之定期存放，當中：	Placements with banks and other financial institutions maturing between one and twelve months, in which:		
- 存放海外辦事處	- due from overseas offices	57,658,693	57,708,399
- 存放其他銀行及金融機構	- due from other banks and financial institutions	-	-
		57,658,693	57,708,399
銀行及其他金融機構貸款*，當中：	Advances to banks and other financial institutions*, in which:		
- 存放海外辦事處	- due from overseas offices	30,341,022	39,638,705
- 存放其他銀行及金融機構	- due from other banks and financial institutions	-	-
		30,341,022	39,638,705
預付費用及其他應收賬項，當中：	Prepayment and other receivables, in which:		
- 存放海外辦事處	- due from overseas offices	108,231	59,895
- 其他	- others	989,725	3,165,374
		1,097,956	3,225,269

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

6. 存放海外辦事處的金額 (續) **6. Amount due from overseas offices (continued)**

		於 2023 年 6 月 30 日 At 30 June 2023	於 2022 年 12 月 31 日 At 31 December 2022
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
存放海外辦事處的金額：	Amount due from overseas offices:		
- 存放銀行及其他金融機構的結餘	- Balances with banks and other financial institutions	11,675,590	3,415,451
- 在銀行及其他金融機構一至十二個月內到期之定期存放	- Placements with banks and other financial institutions maturing between one and twelve months	57,658,693	57,708,399
- 銀行及其他金融機構貸款	- Advances to banks and other financial institutions	30,341,022	39,638,705
- 預付費用及其他應收賬項	- Prepayment and other receivables	108,231	59,895
		99,783,536	100,822,450

* 於 2023 年 6 月 30 日，沒有減值、逾期或經重組之銀行及其他金融機構貸款 (2022 年 12 月 31 日：無)。

* As at 30 June 2023, there were no impaired, overdue or rescheduled advances to banks and other financial institutions (31 December 2022: Nil).

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH

中國銀行股份有限公司 — 香港分行

7. 以公平值變化計入損益之金融資產 **7. Financial assets at fair value through profit or loss**

		於 2023 年 6 月 30 日 At 30 June 2023	於 2022 年 12 月 31 日 At 31 December 2022
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
交易性證券	Trading securities		
- 債務證券	- Debt securities	771,279	567,748
- 存款證	- Certificates of deposit	2,111,481	4,945,429
		2,882,760	5,513,177

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

8. 衍生金融工具

8. Derivative financial instruments

		於 2023 年 6 月 30 日 At 30 June 2023	於 2022 年 12 月 31 日 At 31 December 2022
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
合約／名義數額	Contract/notional amounts		
匯率合約	Exchange rate contracts	1,140,775,159	873,257,577
利率合約	Interest rate contracts	6,579,882	3,080,595
		<u>1,147,355,041</u>	<u>876,338,172</u>
公平值資產	Fair value assets		
匯率合約	Exchange rate contracts	18,507,619	11,567,924
利率合約	Interest rate contracts	9,111	-
		<u>18,516,730</u>	<u>11,567,924</u>
公平值負債	Fair value liabilities		
匯率合約	Exchange rate contracts	(18,727,139)	(11,504,841)
利率合約	Interest rate contracts	(158,077)	(139,865)
		<u>(18,885,216)</u>	<u>(11,644,706)</u>

衍生金融工具之公平值並沒有受有效雙邊淨額結算協議所影響。

There is no effect of valid bilateral netting agreement on the fair values of the derivative financial instruments.

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

9. 證券投資

9. Investment in securities

		於 2023 年 6 月 30 日 At 30 June 2023	於 2022 年 12 月 31 日 At 31 December 2022
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
以公平值變化計入其他全面收 益之證券投資	Investment in securities at fair value through other comprehensive income		
- 債務證券	- Debt securities	14,755,357	13,749,018
- 存款證	- Certificates of deposit	21,545,601	14,348,011
		<u>36,300,958</u>	<u>28,097,029</u>
以攤餘成本計量之證券投資	Investment in securities at amortised cost		
- 債務證券	- Debt securities	38,969	38,630
- 減值準備	- Impairment allowances	(4)	(3)
		<u>38,965</u>	<u>38,627</u>
		<u>36,339,923</u>	<u>28,135,656</u>

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

10. 結欠海外辦事處的金額 10. Amount due to overseas offices

		於 2023 年 6 月 30 日 At 30 June 2023	於 2022 年 12 月 31 日 At 31 December 2022
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
以攤餘成本計量之銀行及其他 金融機構之存款及結餘，當 中：	Deposits and balances from banks and other financial institutions at amortised cost, in which:		
- 結欠海外辦事處	- due to overseas offices	722,372	4,713,171
- 結欠其他銀行及金融機構	- due to other banks and financial institutions	8,871,279	9,759,985
		<u>9,593,651</u>	<u>14,473,156</u>
應付賬項及其他負債，當中：	Accruals and other liabilities, in which:		
- 結欠海外辦事處	- due to overseas offices	21,600	10,142
- 其他	- others	329,043	168,845
		<u>350,643</u>	<u>178,987</u>
結欠海外辦事處的金額：	Amount due to overseas offices:		
- 以攤餘成本計量之銀行及 其他金融機構之存款 及結餘	- Deposits and balances from banks and other financial institutions at amortised cost	722,372	4,713,171
- 應付賬項及其他負債	- Accruals and other liabilities	21,600	10,142
		<u>743,972</u>	<u>4,723,313</u>

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

11. 貨幣風險

下表列出除報告貨幣以外的主要外幣風險。期權盤淨額乃根據所有外匯期權合約之「得爾塔加權持倉」為基礎計算。

11. Currency concentrations

The following is a summary of the major foreign currency exposures other than reporting currency. The net options position is calculated based on the basis of delta-weighted positions of all foreign exchange options contracts.

		於 2023 年 6 月 30 日 At 30 June 2023							
		港幣百萬元等值 Equivalent in million of HK\$							
		美元 US Dollars	日圓 Japanese Yen	澳元 Australian Dollars	英磅 Pound Sterling	人民幣 Renminbi	歐羅 Euro	其他外幣 Other foreign currencies	外幣總額 Total foreign currencies
現貨資產	Spot assets	133,681	2,060	1	3	20,032	743	15	156,535
現貨負債	Spot liabilities	(132,939)	(1,429)	-	-	(19,749)	(734)	(2)	(154,853)
遠期買入	Forward								
	purchases	583,721	39,687	3,072	3,762	507,060	64,818	1,371	1,203,491
遠期賣出	Forward sales	(583,997)	(39,678)	(3,065)	(3,766)	(504,739)	(64,797)	(1,339)	(1,201,381)
期權盤淨額	Net options position	(990)	-	-	-	1,003	(13)	-	-
長 / (短) 盤	Net long/(short) position	(524)	640	8	(1)	3,607	17	45	3,792
結構性倉盤	Net structural position	-	-	-	-	-	-	-	-
		於 2022 年 12 月 31 日 At 31 December 2022							
		港幣百萬元等值 Equivalent in million of HK\$							
		美元 US Dollars	日圓 Japanese Yen	澳元 Australian Dollars	英磅 Pound Sterling	人民幣 Renminbi	歐羅 Euro	其他外幣 Other foreign currencies	外幣總額 Total foreign currencies
現貨資產	Spot assets	128,055	1,252	12	3	16,486	1,090	14	146,912
現貨負債	Spot liabilities	(130,840)	(460)	-	-	(13,569)	(1,082)	(1)	(145,952)
遠期買入	Forward								
	purchases	442,121	11,203	3,940	5,631	405,201	65,846	825	934,767
遠期賣出	Forward sales	(442,822)	(12,023)	(3,937)	(5,637)	(402,089)	(65,865)	(781)	(933,154)
期權盤淨額	Net options position	4,323	-	-	-	(4,323)	-	-	-
長 / (短) 盤	Net long/(short) position	837	(28)	15	(3)	1,706	(11)	57	2,573
結構性倉盤	Net structural position	-	-	-	-	-	-	-	-

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH

中國銀行股份有限公司 — 香港分行

12. 國際債權

個別國家／地區其已計及風險轉移後於任一期／年末佔國際債權總額10%或以上之債權如下：

12. International claims

Claims on individual countries/regions, after risk transfer, amounting to 10% or more of the aggregate international claims in either period/year end are shown as follows:.

		於 2023 年 6 月 30 日 At 30 June 2023				
		非銀行私人機構 Non-bank private sector				
		官方機構 Official sector	非銀行 金融機構 Non-bank financial institutions	非金融 私人機構 Non-financial private sector	總計 Total	
		銀行 Banks				
		港幣百萬元 HK\$m	港幣百萬元 HK\$m	港幣百萬元 HK\$m	港幣百萬元 HK\$m	
發展中亞太區	Developing Asia and Pacific	131,613	343	498	3,512	135,966
其中：	Of which:					
中國內地	Chinese Mainland	131,613	343	498	3,512	135,966

		於 2022 年 12 月 31 日 At 31 December 2022				
		非銀行私人機構 Non-bank private sector				
		官方機構 Official sector	非銀行 金融機構 Non-bank financial institutions	非金融 私人機構 Non-financial private sector	總計 Total	
		銀行 Banks				
		港幣百萬元 HK\$m	港幣百萬元 HK\$m	港幣百萬元 HK\$m	港幣百萬元 HK\$m	
發展中亞太區	Developing Asia and Pacific	126,240	354	222	4,708	131,524
其中：	Of which:					
中國內地	Chinese Mainland	126,240	354	222	4,708	131,524

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

13. 非銀行的內地風險承擔 13. Non-bank Mainland exposures

		於 2023 年 6 月 30 日			
		At 30 June 2023			
金管局報表 項目 Items in the HKMA return	資產負債表內 的風險承擔 On-balance sheet exposure	資產負債表外 的風險承擔 Off-balance sheet exposure	總風險承擔 Total exposure		
	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000		
中央政府、中央政府持有的機構、其附屬公司及合資企業	Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and joint ventures	1	3,299,442	-	3,299,442
地方政府、地方政府持有的機構、其附屬公司及合資企業	Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and joint ventures	2	660,815	-	660,815
中國籍境內居民或其他在境內註冊的機構、其附屬公司及合資企業	PRC nationals residing in Mainland or other entities incorporated in Mainland and their subsidiaries and joint ventures	3	-	-	-
不包括在上述第一項中央政府內的其他機構	Other entities of central government not reported in item 1 above	4	-	-	-
不包括在上述第二項地方政府內的其他機構	Other entities of local governments not reported in item 2 above	5	-	-	-
中國籍境外居民或在境外註冊的機構，其用於境內的信貸	PRC nationals residing outside Mainland or entities incorporated outside Mainland where the credit is granted for use in Mainland	6	-	-	-
其他交易對手而其風險承擔被視為非銀行的內地風險承擔	Other counterparties where the exposures are considered to be non-bank Mainland exposures	7	-	-	-
總計	Total	8	<u>3,960,257</u>	<u>-</u>	<u>3,960,257</u>
扣減準備金後的資產總額	Total assets after provision	9	<u>161,259,227</u>		
資產負債表內的風險承擔佔資產總額百分比	On-balance sheet exposures as percentage of total assets	10	<u>2.46%</u>		

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

13. 非銀行的內地風險承擔 13. Non-bank Mainland exposures (continued)
(續)

		於 2022 年 12 月 31 日 At 31 December 2022			
金管局報表 項目 Items in the HKMA return	資產負債表內 的風險承擔 On-balance sheet exposure	資產負債表外 的風險承擔 Off-balance sheet exposure	總風險承擔 Total exposure		
	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000		
中央政府、中央政府持有的機構、其附屬公司及合資企業	Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and joint ventures	1	4,517,263	-	4,517,263
地方政府、地方政府持有的機構、其附屬公司及合資企業	Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and joint ventures	2	649,379	-	649,379
中國籍境內居民或其他在境內註冊的機構、其附屬公司及合資企業	PRC nationals residing in Mainland or other entities incorporated in Mainland and their subsidiaries and joint ventures	3	-	-	-
不包括在上述第一項中央政府內的其他機構	Other entities of central government not reported in item 1 above	4	-	-	-
不包括在上述第二項地方政府內的其他機構	Other entities of local governments not reported in item 2 above	5	-	-	-
中國籍境外居民或在境外註冊的機構，其用於境內的信貸	PRC nationals residing outside Mainland or entities incorporated outside Mainland where the credit is granted for use in Mainland	6	-	-	-
其他交易對手而其風險承擔被視為非銀行的內地風險承擔	Other counterparties where the exposures are considered to be non-bank Mainland exposures	7	-	-	-
總計	Total	8	<u>5,166,642</u>	<u>-</u>	<u>5,166,642</u>
扣減準備金後的資產總額	Total assets after provision	9	<u>151,490,533</u>		
資產負債表內的風險承擔佔資產總額百分比	On-balance sheet exposures as percentage of total assets	10	<u>3.41%</u>		

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

14. 流動性資料

14. Liquidity information

(a) 流動性維持比率

(a) Liquidity maintenance ratio

	三個月結算至 2023年 6月30日 Three months ended 30 June 2023	三個月結算至 2022年 6月30日 Three months ended 30 June 2022
流動性維持比率的平均值	<u>10,225.26%</u>	<u>643.72%</u>

流動性維持比率的平均值是基於期內呈交的流動性狀況之金管局報表所報告的每月流動性維持比率的平均值的算術平均數計算。

The average value of liquidity maintenance ratio is calculated based on the arithmetic mean of the average value of liquidity maintenance ratio for each calendar month as reported in the HKMA return of liquidity position submitted for the reporting period.

(b) 核心資金比率

(b) Core funding ratio

	三個月結算至 2023年 6月30日 Three months ended 30 June 2023	三個月結算至 2022年 6月30日 Three months ended 30 June 2022
核心資金比率的平均值	<u>113.21%</u>	<u>105.85%</u>

核心資金比率的平均值是基於期內呈交的流動性狀況之金管局報表所報告的每月核心資金比率的平均值的算術平均數計算。

The average value of core funding ratio is calculated based on the arithmetic mean of the average value of core funding ratio for each calendar month as reported in the HKMA return of liquidity position submitted for the reporting period.

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH
中國銀行股份有限公司 — 香港分行

15. 銀行綜合資料

本附註提供中國銀行集團的銀行綜合資料。

(a) 資本及資本充足比率

綜合股東資金

綜合資本充足比率*

* 綜合資本充足比率是根據《商業銀行資本管理辦法（試行）》等相關規定並採用高級方法計算。

(b) 其他財務資料

除稅前溢利

15. Consolidated bank information

This note represents the consolidated bank information for the Bank of China Limited Group.

(a) Capital and capital adequacy ratio

Consolidated amount
of shareholders' funds

Consolidated capital adequacy ratio*

* The consolidated capital adequacy ratios are calculated under the advanced approaches in accordance with Capital Rules for Commercial Banks (Provisional) and related regulations.

(b) Other financial information

Profit before taxation

	於 2023 年 6 月 30 日 At 30 June 2023	於 2022 年 12 月 31 日 At 31 December 2022 (重述) (Restated)
	人民幣百萬元 RMB'm	人民幣百萬元 RMB'm
	2,515,464	2,423,973
	17.13%	17.52%
		半年結算至 2022 年 6 月 30 日 Half-year ended 30 June 2022 (重述) (Restated)
	半年結算至 2023 年 6 月 30 日 Half-year ended 30 June 2023	
	154,919	151,200
	人民幣百萬元 RMB'm	人民幣百萬元 RMB'm

BANK OF CHINA LIMITED - HONG KONG BRANCH

中國銀行股份有限公司 — 香港分行

15. 銀行綜合資料 (續)**15. Consolidated bank information (continued)**

(b) 其他財務資料 (續)

(b) Other financial information (continued)

		於 2023 年 6 月 30 日 At 30 June 2023	於 2022 年 12 月 31 日 At 31 December 2022 (重述) (Restated)
		人民幣百萬元 RMB'm	人民幣百萬元 RMB'm
資產總額	Total assets	<u>31,085,240</u>	<u>28,893,548</u>
負債總額	Total liabilities	<u>28,423,477</u>	<u>26,330,247</u>
貸款及放款總額	Total loans and advances	<u>18,799,939</u>	<u>17,116,005</u>
客戶存款總額	Total customer deposits	<u>22,449,314</u>	<u>20,201,825</u>

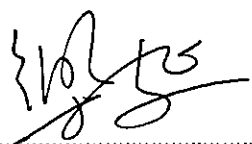
16. 規定事項說明**16. Statement of Compliance**

本分行於編製 2023 年中期財務披露報表時，已包括及遵守適用的銀行業 (披露) 規則及香港金融管理局頒佈的監管政策手冊之銀行業 (披露) 規則的應用指引的要求。

This 2023 Interim Financial Disclosure Statement contains the applicable disclosures required by the Banking (Disclosure) Rules and the Supervisory Policy Manual: - Guideline on the application of the Banking (Disclosure) Rules issued by the Hong Kong Monetary Authority.

以上披露資料在任何要項上並非虛假或具誤導性，並且清楚解釋本分行的運作。

The information contained in the disclosure statement is not false or misleading in any material respect, and that the operations of the Branch are clearly explained.



樂延

Le Yan

總經理

Chief Executive

中國銀行股份有限公司 — 香港分行

Bank of China Limited - Hong Kong Branch

2023 年 9 月 22 日

22 September 2023